

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 117

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

51e jaargang

14 mei 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I <i>Resoluties, aanbevelingen en adviezen</i>	
	ADVIEZEN	
	Europese Centrale Bank	
2008/C 117/01	Advies van de Europese Centrale Bank van 5 mei 2008 op verzoek van de Raad van de Europese Unie inzake een voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot aanpassing aan Besluit 1999/468/EG van de Raad, zoals gewijzigd bij Besluit 2006/512/EG, van een aantal besluiten waarop de procedure van artikel 251 van het Verdrag van toepassing is, wat de regelgevingsprocedure met toetsing betreft (CON/2008/19)	1
	II <i>Mededelingen</i>	
	MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 117/02	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽¹⁾	3
2008/C 117/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5035 — Radeberger/Getränke Essmann/Phoenix) ⁽¹⁾	5
2008/C 117/04	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5031 — ACE/CICA) ⁽¹⁾	5

NL

IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

Commissie

2008/C 117/05	Wisselkoersen van de euro	6
2008/C 117/06	Wisselkoersen van de euro	7

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2008/C 117/07	Door de lidstaten medegedeelde inlichtingen betreffende staatssteun die wordt toegekend op grond van Verordening (EG) nr. 1628/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op nationale regionale investeringssteun ⁽¹⁾	8
2008/C 117/08	Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001	10
2008/C 117/09	Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001	16
2008/C 117/10	Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001	22

V *Bekendmakingen*

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Commissie

2008/C 117/11	MEDIA 2007 — Oproep tot het indienen van voorstellen — EACEA/11/08 — Ondersteuning van promotie en markttoegang	27
2008/C 117/12	MEDIA 2007 — Oproep tot het indienen van voorstellen — EACEA/12/08 — Ondersteuning van promotie in landen die geen lid van het MEDIA-programma zijn	29
2008/C 117/13	Oproep tot het indienen van voorstellen — EACEA/15/08 — Actie 4.5.b — Oproep tot het indienen van voorstellen voor projecten ter ondersteuning van voorlichtingsactiviteiten betreffende de Europese verkiezingen van 2009, voor jongeren en voor jongerenwerkers — Programma „Jeugd in actie”	30



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK
MEDEDINGINGSBELEID

Commissie

2008/C 117/14	Steunmaatregelen van de staten — Ierland — Steunmaatregel C 2/08 (ex N 572/07) — Wijziging van de tonnagebelasting — Uitnodiging overeenkomstig artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag opmerkingen te maken ⁽¹⁾	32
2008/C 117/15	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5066 — Eurogate/APMM) ⁽¹⁾	36
2008/C 117/16	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5121 — News Corp/Premiere) ⁽¹⁾	37
2008/C 117/17	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5086 — BAT/Skandinavisk Tobakskompagni) ⁽¹⁾	38

ANDERE BESLUITEN

Commissie

2008/C 117/18	Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen	39
---------------	--	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Resoluties, aanbevelingen en adviezen)

ADVIEZEN

EUROPESE CENTRALE BANK

ADVIES VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 5 mei 2008

op verzoek van de Raad van de Europese Unie inzake een voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot aanpassing aan Besluit 1999/468/EG van de Raad, zoals gewijzigd bij Besluit 2006/512/EG, van een aantal besluiten waarop de procedure van artikel 251 van het Verdrag van toepassing is, wat de regelgevingsprocedure met toetsing betreft

(CON/2008/19)

(2008/C 117/01)

Inleiding en rechtsgrondslag

Op 17 maart 2008 ontving the Europese Centrale Bank (ECB) een verzoek van de Raad van de Europese Unie om een advies inzake een voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot aanpassing aan Besluit 1999/468/EG van de Raad, zoals gewijzigd bij Besluit 2006/512/EG, van een aantal besluiten waarop de procedure van artikel 251 van het Verdrag van toepassing is, wat de regelgevingsprocedure met toetsing betreft (hierna de „ontwerpverordening” genoemd) ⁽¹⁾.

De bevoegdheid van de ECB om een advies uit te brengen inzake de ontwerpverordening is gebaseerd op artikel 105, lid 4 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Overeenkomstig de eerste volzin van artikel 17.5 van het Reglement van orde van de Europese Centrale Bank heeft de Raad van bestuur dit advies aangenomen.

Algemene opmerkingen

De ontwerpverordening zal onder meer resulteren in de invoering van de nieuwe „regelgevingsprocedure met toetsing” met betrekking tot aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden in verband met een aantal communautaire besluiten op het gebied van statistieken. De ECB heeft geen bijzondere opmerkingen inzake de bepalingen van de ontwerpverordening aangezien die stroken met de gemeenschappelijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de invoering van de nieuwe „regelgevende procedure met toetsing” in het comitologie-kader ⁽²⁾.

Gezien de belangrijke rol die uitvoeringsmaatregelen spelen in EU-wetgeving op het gebied van statistieken, benadrukt de ECB bij deze het belang van haar adviesrol krachtens artikel 105, lid 4 van het Verdrag, dat bepaalt dat de ECB „over elk voorstel voor een communautair besluit op de gebieden die onder haar bevoegdheid vallen” moet worden geraadpleegd. Overeenkomstig het standpunt dat is ingenomen in eerdere adviezen van de ECB in verband met uitvoeringsmaatregelen op het gebied van financiële diensten ⁽³⁾, overweegt de ECB dat de voorgestelde statistische uitvoeringsmaatregelen wetgevend van aard zijn en „voorstellen

⁽¹⁾ COM(2007) 741 def. and COM(2008) 71 def. De ECB werd verzocht om een advies met betrekking tot het eerste en vierde deel van de ontwerpverordening.

⁽²⁾ Verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende het Besluit van de Raad van 17 juli 2006 tot wijziging van Besluit 1999/468/EG tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden (2006/512/EG) (PB C 255 van 21.10.2006, blz. 1).

⁽³⁾ Zie de inleidende paragraaf van advies CON/2006/57 van de ECB van 12 december 2006 inzake een ontwerp-Richtlijn van de Commissie tot uitvoering van Richtlijn 85/611/EEG van de Raad tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's) wat de verduidelijking van bepaalde definities betreft (PB C 31 van 13.2.2007, blz. 1); zie ook paragraaf 1.2 van het advies CON/2007/4 van de ECB van 15 februari 2007 op verzoek van de Raad van de Europese Unie inzake acht voorstellen tot wijziging van de Richtlijnen 2006/49/EG, 2006/48/EG, 2005/60/EG, 2004/109/EG, 2004/39/EG, 2003/71/EG, 2003/6/EG and 2002/87/EG wat de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden betreft (PB C 39 van 23.2.2007, blz. 1).

voor communautaire besluiten” vormen in de zin van artikel 105, lid 4 van het Verdrag. De bepaling van het Verdrag die bepaalt dat de ECB moet geraadpleegd worden over alle voorstellen voor een communautair besluit op de gebieden die onder haar bevoegdheid vallen, omvat derhalve de verplichting geconsulteerd te worden omtrent deze uitvoeringsmaatregelen ⁽¹⁾.

Gedaan te Frankfurt am Main, 5 mei 2008.

De President van de ECB

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Het ontbreken van overleg tussen de instellingen van de Gemeenschap was onderwerp van meerdere uitspraken van het Hof van Justitie. Omtrent de verplichting om het Europees Parlement te consulteren, zie zaak 138/79 *Roquette Frères/Raad van de Europese Gemeenschappen* [1980] Jurispr. 3333 en zaak C-21/94 *Parlement/Raad* [1995] Jurispr. I-1827, paragraaf 17. Omtrent de verplichting van de Hoge Autoriteit om de Raad en het Raadgevend Comité te consulteren krachtens het EGKS-Verdrag, zie zaak 1/54 *Frankrijk/Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal* [1954-1956] Jurispr. 1, op blz. 15, en zaak 2/54 *Italië/Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal* [1954-1956] Jurispr. 37, op blz. 52, hetgeen werd bevestigd door zaak 6/54 *Nederland/Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal* [1954-1956] Jurispr. 103, op blz. 112. Wat artikel 105, lid 4 van het Verdrag betreft, benadrukte advocaat-generaal Jacobs in zaak C-11/00 *Commissie/Europese Centrale Bank* [2003] Jurispr. I-7147: „De raadpleging van de ECB over voorstellen op de gebieden die onder haar bevoegdheid vallen, is een door een verdragsbepaling verlangde procedurele stap, die zonder twijfel de inhoud van de vastgestelde maatregelen kan beïnvloeden. Niet-nakoming van een dergelijke verplichting moet mijns inziens tot nietigheid van de vastgestelde maatregelen kunnen leiden”, conclusie van advocaat-generaal Jacobs van 3 oktober 2002, paragraaf 131.

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 117/02)

Datum waarop het besluit is genomen	21.2.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 622/07
Lidstaat	Malta
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Small Start-Up Grants Scheme
Rechtsgrondslag	Regulation 5 of the Assistance to Small and Medium-Sized Undertakings Regulations, 2007
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Regionale ontwikkeling, kleine- en middelgrote ondernemingen
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 2,2 mln MTL Totaal van de voorziene steun: 13,2 mln MTL
Maximale steunintensiteit	25 %
Looptijd	Tot 31.12.2013
Economische sectoren	Beperkt tot de be- en verwerkende industrie, beperkt tot computersector en aanverwante activiteiten, beperkt tot de dienstverlening
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Malta Enterprise Enterprise Centre — Industrial Estate San Gwann SGN 3000 Malta
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	19.3.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 751/07
Lidstaat	Ierland
Regio	IE012 — Midland; IE013 — West; IE023 — Mid-West
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Mid-Shannon Corridor Tourism Infrastructure Scheme
Rechtsgrondslag	Chapter 12 of Part 10 of the Taxes Consolidation Act 1997 (as amended by section 29 of the Finance Act 2007 and section 27 of the Finance Act 2008)
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Regionale ontwikkeling
Vorm van de steun	Belastingvoordeel
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 35-50 mln EUR
Maximale steunintensiteit	12,08 %
Looptijd	Tot 31.1.2011
Economische sectoren	Beperkt tot de horeca (toerisme), beperkt tot recreatie, cultuur en sport, onroerend goed
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Department of Arts, Sport and Tourism 23 Kildare Street Dublin 2 Ierland
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.5035 — Radeberger/Getränke Essmann/Phoenix)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 117/03)

Op 27 maart 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Duits en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5035. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.5031 — ACE/CICA)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 117/04)

Op 11 maart 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5031. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

13 mei 2008

(2008/C 117/05)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,5473	TRY	Turkse lira	1,9364
JPY	Japanse yen	160,71	AUD	Australische dollar	1,6408
DKK	Deense kroon	7,4625	CAD	Canadese dollar	1,5562
GBP	Pond sterling	0,7938	HKD	Hongkongse dollar	12,0649
SEK	Zweedse kroon	9,294	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,0118
CHF	Zwitserse frank	1,6227	SGD	Singaporese dollar	2,1204
ISK	IJslandse kroon	122,75	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 616,93
NOK	Noorse kroon	7,846	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	11,7429
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	CNY	Chinese yuan renminbi	10,8139
CZK	Tsjechische koruna	24,939	HRK	Kroatische kuna	7,2537
EEK	Estlandse kroon	15,6466	IDR	Indonesische roepia	14 328
HUF	Hongaarse forint	250,1	MYR	Maleisische ringgit	4,9815
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	66,124
LVL	Letlandse lat	0,6975	RUB	Russische roebel	36,8267
PLN	Poolse zloty	3,3838	THB	Thaise baht	49,97
RON	Roemeense leu	3,654	BRL	Braziliaanse real	2,5739
SKK	Slowaakse koruna	31,71	MXN	Mexicaanse peso	16,2191

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾**9 mei 2008**

(2008/C 117/06)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,5458	TRY	Turkse lira	1,9679
JPY	Japanse yen	158,81	AUD	Australische dollar	1,6466
DKK	Deense kroon	7,4614	CAD	Canadese dollar	1,5592
GBP	Pond sterling	0,7938	HKD	Hongkongse dollar	12,0522
SEK	Zweedse kroon	9,2904	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,0175
CHF	Zwitserse frank	1,6086	SGD	Singaporese dollar	2,1151
ISK	IJslandse kroon	123,75	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 616,52
NOK	Noorse kroon	7,844	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	11,9105
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	CNY	Chinese yuan renminbi	10,8079
CZK	Tsjechische koruna	25,147	HRK	Kroatische kuna	7,2585
EEK	Estlandse kroon	15,6466	IDR	Indonesische roepia	14 283,19
HUF	Hongaarse forint	252,87	MYR	Maleisische ringgit	4,9427
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	65,859
LVL	Letlandse lat	0,6979	RUB	Russische roebel	36,7455
PLN	Poolse zloty	3,401	THB	Thaise baht	49,381
RON	Roemeense leu	3,694	BRL	Braziliaanse real	2,6279
SKK	Slowaakse koruna	31,992	MXN	Mexicaanse peso	16,3399

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Door de lidstaten medegedeelde inlichtingen betreffende staatssteun die wordt toegekend op grond van Verordening (EG) nr. 1628/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op nationale regionale investeringssteun

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 117/07)

Nummer van de steunmaatregel	XR 190/07
Lidstaat	Duitsland
Regio	Thüringen
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Richtlinie für die Übernahme von Bürgschaften durch die Thüringer Aufbaubank zugunsten der gewerblichen Wirtschaft und der freien Berufe (TAB-Bürgschaftsprogramm) (Bürgschaften für Investitionskredite in den Ratingkategorien 1 bis 5 entsprechend der genehmigten Berechnungsmethode vom 25.9.2007 (Nr. N 197/07))
Rechtsgrondslag	Thüringen Landeshaushaltsordnung § 39; Landeshaushaltsgesetz
Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	1,5 mln EUR
Maximale steunintensiteit	30 % Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	5.11.2007
Looptijd	31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren komen voor regionale investeringssteun in aanmerking
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Thüringer Aufbaubank Gorkistraße 9 D-99084 Erfurt Tel. (49-361) 744 70 info@aufbaubank.de
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	www.thueringen.de/de/tfm/buergschaften/buerg/programme/tabbp/
Andere informatie	—

Nummer van de steunmaatregel	XR 191/07
Lidstaat	Duitsland
Regio	Thüringen
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Richtlinie für die Übernahme von Bürgschaften durch den Freistaat Thüringen zugunsten der gewerblichen Wirtschaft und der freien Berufe (Landesbürgschaftsprogramm) (Bürgschaften für Investitionskredite in den Ratingkategorien 1 bis 5 entsprechend der genehmigten Berechnungsmethode vom 25.9.2007 (Nr. N 197/07))

Rechtsgrondslag	Thüringen Landeshaushaltsordnung § 39; Haushaltsgesetz
Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	3 mln EUR
Maximale steunintensiteit	30 %
	Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	5.11.2007
Looptijd	31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren komen voor regionale investeringssteun in aanmerking
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Thüringer Finanzministerium Ludwig-Erhard-Ring 7 D-99099 Erfurt Tel. (49-361) 379 64 13
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	www.thueringen.de/de/tfm/buergschaften/buerg/programme/lbp/
Andere informatie	—
Nummer van de steunmaatregel	XR 42/08
Lidstaat	België
Regio	Région wallonne, province du Hainaut
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Incitants en faveur des entreprises (grandes entreprises et PME) objectif convergence
Rechtsgrondslag	Arrêté du GW du 6 mai 2006 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 janvier 2008; Arrêté du GW du 6 mai 2006 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des PME modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 janvier 2008; Arrêté du GW du 6 décembre 2006 déterminant les zones de développement pour la période 2007-2013
Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	50,5 mln EUR
Maximale steunintensiteit	30 %
	Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	8.2.2008
Looptijd	31.12.2008
Economische sectoren	Alle sectoren die voor regionale investeringssteun in aanmerking komen
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Direction générale de l'Économie et de l'Emploi, Direction de la Politique économique Place de la Wallonie, 1, bât. 1 B-5100 Jambes
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	http://wallex.wallonie.be
Andere informatie	—

Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2008/C 117/08)

Nummer van de steun: XA 418/07

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Piran

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Podpora in ukrepi za razvoj kmetijstva in podeželja v občini Piran

Rechtsgrond:

Pravilnik o izvajanju podpor in ukrepov za razvoj kmetijstva in podeželja v občini Piran (Poglavje VI)

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 56 700 EUR

2008: 62 000 EUR

2009: 68 000 EUR

2010: 68 000 EUR

2011: 75 000 EUR

2012: 82 000 EUR

2013: 90 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven die zich toelagen op primaire productie:*

— tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;

— tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden.

De investeringssteun is bestemd voor landbouwondernemingen die zich toelagen op primaire landbouwproductie en wordt verleend voor: meerjarige teelten; de verbetering van landbouwgronden; het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van in het kader van de primaire landbouwproductie gebruikte machines.

2. *Steun voor ruilverkavelingen:*

— tot 100 % van de subsidiabele uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

3. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

— tot 80 % van de uitgaven voor: marktonderzoek; productontwerp en -design, inclusief de uitgaven voor de voor-

bereiding van aanvragen voor erkenning van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen of voor specificiteitscertificeringen, overeenkomstig de desbetreffende communautaire verordeningen; de invoering van: kwaliteitsborgingsystemen; traceerbaarheidsystemen; systemen ter waarborging van echtheid en handelsnormen of milieuauditsystemen. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

4. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*

— tot 80 % van de subsidiabele uitgaven voor: opleiding voor landbouwers; door derden verleende adviesdiensten die niet van permanente of periodieke aard zijn en niet tot de gewone bedrijfsuitgaven van de onderneming behoren, zoals routinematig belastingadvies, regelmatige dienstverlening op juridisch gebied of reclame; de organisatie en leiding van workshops, fora en wedstrijden; de vervaardiging van catalogi en publicaties. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: December 2007

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Tot en met 31.12.2013 of tot het einde van de looptijd van de verordeningen

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk 6 van de regels voor het verlenen van steun en het ten uitvoer leggen van maatregelen voor landbouw- en plattelandsontwikkeling in de gemeente Piran bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

— artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;

— artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;

— artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;

— artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Piran
Tartinijev trg 2
SLO-6330 Piran

Website:

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=82ffb8fd-1f32-4549-a01a-7eb517c00dc4>

Andere informatie:

De steun als bijdrage aan verzekeringspremies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

De bevoegde persoon:

Nataša LIKAR
Het hoofd van de dienst Economische Activiteiten en Toerisme van de gemeente Piran

Nummer van de steun: XA 419/07

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Šentilj

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Programi razvoja podeželja v občini Šentilj 2007–2013

Rechtsgrond:

Pravilnik o ukrepih za razvoj podeželja na območju občine Šentilj (II. Poglavje)

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 80 000 EUR

2008: 80 000 EUR

2009: 80 000 EUR

2010: 80 000 EUR

2011: 80 000 EUR

2012: 80 000 EUR

2013: 80 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven die zich toelagen op primaire productie:*

— tot 50 % van de subsidiabele uitgaven voor investeringen in probleemgebieden en tot 40 % in andere gebieden.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

— de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten, en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van ziekten.

3. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

— tot 50 % van de uitgaven; de steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

4. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*

— tot 50 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: December 2007 (de steun wordt niet toegekend zolang de beknopte informatie niet is gepubliceerd op de website van de Europese Commissie)

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerperegels voor de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de plattelandsontwikkeling in de gemeente Šentilj bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

— artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;

— artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;

- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Šentilj
Maistrova ulica 2
Šentilj v Slovenskih goricah

Website:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=428>

Št. predpisa: 608, stran: 1187

Andere informatie:

De steun als bijdrage aan verzekeringspremies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Handtekening van de bevoegde persoon:

Edvard ČAGRAN
De burgemeester van de gemeente

Nummer van de steun: XA 425/07

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Prevalje

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Prevalje 2007–2013

Rechtsgrond:

Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Prevalje za programsko obdobje 2007–2013

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 18 820 EUR

2008: 21 820 EUR

2009: 23 000 EUR

2010: 24 000 EUR

2011: 26 500 EUR

2012: 27 500 EUR

2013: 29 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie:*

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;
- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden;
- tot 60 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden en tot 50 % in andere gebieden wanneer het investeringen betreft van jonge landbouwers binnen vijf jaar na hun vestiging.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. *Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:*

- voor niet-productieve erfgoedelementen, tot 100 % van de werkelijke uitgaven;
- voor investeringen in erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, tot 60 % van de werkelijke uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het bedrijf;
- aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor het gebruik van traditionele materialen bij de instandhouding van erfgoedelementen van bedrijven.

3. *Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven, op voorwaarde dat de verplaatsing in het algemeen belang gewoon bestaat uit het demonteren, verhuizen en weer opbouwen van bestaande installaties;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang de landbouwer modernere installaties oplevert, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de waardestijging die de betrokken installaties na de verplaatsing hebben ondergaan. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage met ten minste 55 %, respectievelijk 45 % overeenkomen;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang tot een verhoging van de productiecapaciteit leidt, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de met die verhoging gepaard gaande uitgaven. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage met ten minste 55 %, respectievelijk 45 % overeenkomen.

4. Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan oogsten en gewassen en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van dierziekten.

5. Steun voor ruilverkavelingen:

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

6. Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven; de steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

7. Technische ondersteuning in de landbouwsector:

- tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites; vervangingsdiensten. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: December 2007 (de steun wordt niet toegekend zolang de beknopte informatie niet is gepubliceerd op de website van de Europese Commissie)

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

De ontwerpregels voor het verlenen van steun voor natuurbehoud, landbouw- en plattelandontwikkeling in de gemeente Prevalje bevatten maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 6: Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;

— artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;

— artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;

— artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Prevalje
Trg 2a
SLO-2391 Prevalje

Website:

<http://ls.lex-localis.info/UradnoGlasilObcin/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=a5a901e9-cd5c-49a0-b725-5c5ba5dcbdaa7>

Andere informatie:

De steun als bijdrage aan verzekeringspremies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun).

Handtekening van de bevoegde persoon:

Matic TASIČ
De burgemeester van de gemeente Prevalje

Nummer van de steun: XA 426/07

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Savinjska regija, območje občine Braslovče

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Dodeljevanje državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Braslovče za obdobje 2007–2013.

Rechtsgrond:

Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Braslovče za programsko obdobje 2007–2013

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 29 316 EUR

2008: 30 050 EUR

2009: 30 800 EUR

2010: 31 500 EUR

2011: 32 400 EUR

2012: 33 200 EUR

2013: 34 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie:*

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;
- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden;
- tot 60 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden en tot 50 % in andere gebieden wanneer het investeringen betreft van jonge landbouwers binnen vijf jaar na hun vestiging.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. *Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:*

- voor investeringen in niet-productieve erfgoedelementen, tot 100 % van de werkelijke uitgaven;
- voor investeringen in erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, tot 60 % van de subsidiabele uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het bedrijf;
- aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor traditionele materialen die bij de instandhouding van de erfgoedelementen van bedrijven worden gebruikt.

3. *Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven, op voorwaarde dat de verplaatsing in het algemeen belang gewoon bestaat uit het demonteren, verhuizen en weer opbouwen van bestaande installaties;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang de landbouwer modernere installaties oplevert, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de waardestijging die de betrokken installaties na de verplaatsing hebben ondergaan. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage overeenkomen met ten minste 55 %, respectievelijk 45 %;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang tot een verhoging van de productiecapaciteit leidt, moet de

bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de met die verhoging gepaard gaande uitgaven. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage overeenkomen met ten minste 55 %, respectievelijk 45 %.

4. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de verzekeringspremie die subsidiabel is wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen in de veehouderij als gevolg van ziekten;
- maximaal 10 % van de subsidiabele uitgaven voor verzekeringspremies wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten.

5. *Steun voor ruilverkavelingen:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven.

6. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven; de steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

7. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*

- tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding; door derden verleende adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties en websites. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: December 2007 (de steun wordt niet toegekend zolang de beknopte informatie niet is gepubliceerd op de website van de Europese Commissie)

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31 december 2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerperegels voor het verlenen van staatssteun voor natuurbehoud, landbouw- en plattelandsontwikkeling in de gemeente Braslovče voor de programmeringsperiode 2007-2013 bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;

- artikel 6: Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Braslovče
Braslovče 22
SLO-3314 Braslovče

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007104&dhid=92529>

Andere informatie:

De steun als bijdrage aan verzekeringspremies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Handtekening van de bevoegde persoon:

Marko BALANT

De burgemeester van de gemeente Braslovče

Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2008/C 117/09)

Nummer van de steun: XA 2/08

Lidstaat: Denemarken

Regio: Denemarken

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Tilskud til certificerede partier af sædekorn og markfrø

Rechtsgrond: Finanslov 2008

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 10 000 000 DKK

Maximale steunintensiteit: 50 %

Datum van tenuitvoerlegging: 1.1.2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Tot en met 31.12.2008

Doelstelling van de steun: De regeling heeft ten doel bij te dragen aan de kosten van verplichte controlemaatregelen met betrekking tot de certificatie van graankorrels en van ander, voor zaaidoeleinden bestemd zaad. De regeling valt onder artikel 14, lid 2, onder e), van Verordening (EG) nr. 1857/2006. De rechtsgrond is nog niet gepubliceerd

Betrokken economische sector(en): Plantaardige productie (graankorrels en ander voor zaaidoeleinden bestemd zaad)

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Plantedirektoratet
Skovbrynet 20
DK-2800 Kgs. Lyngby

Website: www.pdir.dk

Nummer van de steun: XA 3/08

Lidstaat: Italië

Regio: Regione Marche

Benaming van de steunregeling: Programma dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare per l'anno 2007

Rechtsgrond:

- Legge Regionale 23 dicembre 1999, n. 37 „Disciplina dei servizi per lo sviluppo del sistema agroalimentare regionale”.
- Legge Regionale 23 ottobre 2007, n. 14 „Assestamento del bilancio 2007” comma 1 dell'art. 26 „Interventi a favore della zootecnia”.
- Deliberazione Amministrativa n. 57/2007 del 5 giugno 2007: „L.R. 37/99. Proroga al 2007 del Programma Operativo 2006 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale”.
- Deliberazione della Giunta Regionale delle Marche n. 1079 dell'8 ottobre 2007 avente ad oggetto „L.R. 23 dicembre

1999 n. 37 — D.A. 57/07: Programma obiettivo 2007 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale. Approvazione criteri per l'attuazione del Programma annuale 2007 e per la presentazione dei programmi operativi 2007”.

— Deliberazione di Giunta Regionale n. 1182 del 31 ottobre 2007 avente ad oggetto „Integrazione della DGR n. 1079 dell'8 ottobre 2007” avente ad oggetto „L.R. 23 dicembre 1999, n. 37 — D. A. 57/07: Programma Obiettivo 2007 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale. Approvazione criteri per l'attuazione del Programma Annuale 2007 e per la presentazione dei Programmi Operativi 2007”.

— Deliberazione della Giunta Regionale delle Marche n. 1500 del 18 dicembre 2007, avente ad oggetto „Integrazione della DGR n. 1079 dell'8 ottobre 2007” avente ad oggetto „L.R. 23 dicembre 1999, n. 37 — D. A. 57/07: Programma Obiettivo 2007 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale. Approvazione criteri per l'attuazione del Programma Annuale 2007 e per la presentazione dei Programmi Operativi 2007”

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling: Voor 2007 bedragen de voorziene uitgaven 2 285 000 EUR. Bij de vaststelling van de overheidsuitgaven wordt hoe dan ook rekening gehouden met de maximale financiële middelen die in het kader van de ontwerp-begroting voor 2007 aan de diensten voor landbouwontwikkeling zijn toegewezen. Het vorengenoemde voorziene bedrag voor uitgaven in 2007 kan worden verhoogd met in het kader van meerjarenprojecten niet uitgegeven reële bedragen. De steunregeling heeft uitsluitend betrekking op het jaar 2007

Maximale steunintensiteit: De steun kan tot 70 % van de subsidiabele uitgaven bedragen en wordt door de uitvoerende organen verleend in de vorm van diensten, en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten. Op strikt wetenschappelijk of zeer innovatief gespecialiseerd advies dat wordt verstrekt door provinciale of regionale producentenorganisaties (APA of ARA) is het maximumpercentage niet van toepassing; voor dergelijk advies kan de staatssteun derhalve tot 100 % van de subsidiabele uitgaven bedragen

Datum van tenuitvoerlegging: De steunregeling wordt pas ten uitvoer gelegd nadat de Commissie heeft bevestigd dat zij deze beknopte informatie heeft ontvangen. De geldigheidsduur van de regeling voor 2006 wordt met de looptijd van de huidige regeling verlengd en de regeling heeft bijgevolg slechts betrekking op in september 2006 door de uitvoerende organen bij de bevoegde overheid (de regio Marche) ingediende aanvragen. Hetzelfde geldt voor aanvragen die door individuele bedrijven bij de uitvoerende organen worden ingediend, m.a.w. voor de formulieren die door deze bedrijven zijn ingevuld om hun deelname aan de regeling mede te delen. Dat betekent dat aan alle voorwaarden van artikel 18 van de vrijstellingsverordening zal zijn voldaan

Duur van de regeling: De regeling geldt uitsluitend voor 2007

Doelstelling van de steun:

De regeling heeft in eerste instantie ten doel kleine en middelgrote landbouwondernemingen die zich toeleggen op de productie van de producten van bijlage I bij het Verdrag steun — in de vorm van technische ondersteuning — te verlenen. De algemene doelstellingen van de dienstverlening in het kader van de landbouwontwikkeling zijn:

- de landbouwers bij de invoering van een multifunctionele landbouw ondersteuning bieden op technisch, organisatorisch of managementgebied;
- optimale voorwaarden creëren opdat de landbouwers gemakkelijk de kennis en vaardigheden verwerven die nodig zijn voor de bescherming van het milieu en voor het behoud van het landschap en de natuur;
- generatiewissel aanmoedigen en ondersteunen, met name met het oog op de verbetering van de bedrijfsstructuur;
- zorgen voor het voortbestaan van productiecentra in probleemgebieden;
- door initiatieven op het vlak van voorlichting en vorming, bedrijven aanzetten tot productieactiviteiten waarbij kwaliteit hoog in het vaandel wordt gevoerd en op dat vlak normen worden gehanteerd die de waarde van typische en traditionele producten van de agrovoedingssector verhogen; het doel moet zijn proces- en productcertificatie ingang te doen vinden en vervolgens de desbetreffende landbouwproducten, dankzij programma's voor het verwerven van kwaliteitslabels, beter te valoriseren;
- zoeken naar de beste bedrijfsomstandigheden zodat de rechtstreekse en onrechtstreekse bedrijfskosten binnen de perken worden gehouden;
- bedrijfseigenaren aanmoedigen tot een betere organisatie van het aanbod en tot het sluiten van sectorovereenkomsten en daarmee samenhangende contracten en overeenkomsten wanneer dit aangewezen is;
- de resultaten van onderzoek en van experimenten verspreiden om de modernisering van de landbouwbedrijven aan te moedigen.

Deze doelstellingen zullen met de volgende middelen worden verwezenlijkt:

1. gespecialiseerde technische ondersteuning van de bedrijven (technische en financiële ondersteuning en ondersteuning inzake kredietbeheer met als doel het concurrentievermogen te verbeteren, en technische ondersteuning met als doel ondersteuning te bieden bij de productie, verwerking en afzet van landbouwproducten);
2. dienstverlening met het oog op voorlichting, vorming en informatie;
3. dienstverlening met betrekking tot sectorintegratie (gespecialiseerde technische ondersteuning, dienstverlening met het oog op vorming, voorlichting en informatie, geïntegreerd op sectorniveau);
4. ondersteuning op het vlak van weersomstandigheden en de gezondheid van planten;
5. technische ondersteuning bij de genetische en functionele verbetering in de melkveehouderij.

De verleende technische ondersteuning geldt niet voor uitgaven die van permanente of periodieke aard zijn of tot de gewone bedrijfsuitgaven van de onderneming behoren; bij elk project moeten derhalve de indicatoren worden gecontroleerd aan de hand waarvan de vooruitgang die dankzij de ondersteunende maatregelen is geboekt, kan worden geëvalueerd, en moet een

gedetailleerd verslag over de bereikte resultaten worden overgelegd.

Er wordt verwezen naar artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en met name naar de leden 2 en 3 voor wat betreft de subsidiabiliteit en vergoeding van de uitgaven waarvoor op de wettelijk voorziene regeling een beroep wordt gedaan

Betrokken economische sector(en):

Dierlijke productie (runderen, schapen, geiten, varkens pluimvee, enz.), plantaardige productie (bomen en grassen), bosbouwproductie (uitsluitend producten die als kwekerijgewassen worden verkocht) en activiteiten in sectoren die hiermee verband houden zoals het plattelandstoerisme en de verwerking en rechtstreekse afzet van landbouwproducten.

In het geval van het plattelandstoerisme wordt de steun slechts verleend voor technische ondersteuning die ten doel heeft de afzet op landbouwbedrijven te bevorderen van landbouwproducten van bijlage I bij het Verdrag die op de desbetreffende landbouwbedrijven zijn vervaardigd en op die landbouwbedrijven — ter plaatse — in bedrijfsruimten die niet uitsluitend voor dergelijke verkoop worden gebruikt, worden verkocht.

In het geval van de verwerking en afzet door landbouwbedrijven van door henzelf vervaardigde producten van bijlage I bij het Verdrag, wordt de steun slechts verleend voor dienstverlening die ten doel heeft dergelijke producten op die landbouwbedrijven — ter plaatse — in bedrijfsruimten die niet uitsluitend voor dergelijke verkoop worden gebruikt, te verkopen

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Regione Marche — Servizio Agricoltura — PF Competitività e sviluppo dell'impresa agricola
Via Tiziano, 44
I-60125 Ancona

Website:

http://www.agri.marche.it/Aree_tematiche/Aiuti_di_stato/documentazione.pdf

Andere informatie:

Door de regeling wordt de looptijd verlengd van twee eerdere regelingen: N 16/04 en N 700/06.

Zoals blijkt uit de vergelijkende tabel die bij deze beknopte informatie is gevoegd, zijn de steunregelingen voor 2003/2004/2005 (Steunregeling N 16/04), 2006 (Steunregeling N 700/06) en 2007, soortgelijk, afgezien van enkele kleine wijzigingen die ten doel hadden de regeling in overeenstemming te brengen met de nationale wetgeving inzake producentenorganisaties. Het enige belangrijke verschil is het feit dat het steunpercentage, wanneer het programma's betreft van veehoudersorganisaties, is opgetrokken, omdat deze programma's veel innovatie vereisen (hoewel het maximum van 100 % van de subsidiabele uitgaven nog steeds in aanmerking wordt genomen overeenkomstig artikel 15 van de nieuwe vrijstellingsverordening (EG) nr. 1857/2006).

Voor de dienstverlening met het oog op de landbouwontwikkeling staan in de desbetreffende regionale wetgeving vernoemde „uitvoerende organen” garant, namelijk:

1. Regionale organisaties die individuele (of groepen van) landbouwbedrijven vertegenwoordigen:
 - professionele landbouworganisaties en/of instellingen, en organisaties die technische ondersteuning verlenen of advies verstrekken dan wel door hen georganiseerde beroepsopleiding verschaffen;
 - coöperatieve verenigingen — ook de leden daarvan — en/of instellingen en organisaties die technische ondersteuning verlenen of advies verstrekken dan wel door hen georganiseerde beroepsopleiding verschaffen;

2. producentenorganisaties, organisaties voor de bescherming van typische producten en andere in de huidige wetgeving erkende organisaties uit de agrovoedingssector die met de producten in aanraking komen, uitsluitend voor de bij wet vastgestelde doeleinden;
3. veehoudersorganisaties.

Ondersteunende diensten: De ondersteuning op het vlak van weersomstandigheden en de technische ondersteuning met het oog op de genetische en functionele verbetering in de melkveehouderij worden toevertrouwd aan ASSAM; ASSAM verleent deze diensten via respectievelijk verenigingen voor de gezondheid van planten (die werkzaam zijn via de Italiaanse CALs of de plaatselijke meteorologische centra) en het net van plaatselijke producentenorganisaties.

Overeenkomstig artikel 15, lid 3 en lid 4, van Verordening (EG) nr. 1857/2006 zijn de uiteindelijke begunstigden van de dienstverlening in het kader van deze steunregeling de kleine en middelgrote ondernemingen die de criteria vervullen van de regionale wet nr. 37 van 23 december 1999 „Disciplina dei servizi per lo sviluppo del sistema agroalimentare regionale” in de Deliberazione Amministrativa nr. 57/2007 van 5 juni 2007: (L.R. 37/99. Proroga al 2007 del Programma Operativo 2006 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale) en van de besluiten van de regionale overheid die beide de rechtsgrond voor deze steunregeling vormen.

Er wordt op gewezen dat de uiteindelijke begunstigden de steun niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen maar wel in de vorm van diensten zullen ontvangen; deze diensten zullen worden verleend door de uitvoerende organen die zijn gespecificeerd onder punt 3.1.1. van de bijlage bij DGR 1079 van 8 oktober 2007, zoals gewijzigd bij DGR 1500 van 18 december 2007, zoals opgenomen in de vorengenoemde vergelijkende tabel.

Al degenen in het betrokken gebied die voor de steun in aanmerking komen, hebben toegang tot de dienstverlening. Lid zijn van een uitvoerend orgaan is geen voorwaarde om toegang tot de dienstverlening te krijgen. Eventuele bijdragen van niet-leden in de administratieve kosten van de betrokken groepering of organisatie blijven beperkt tot de kosten van de dienstverlening

Nummer van de steun: XA 14/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Hrastnik

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Podpore programom razvoja podeželja v občini Hrastnik 2007–2010

Rechtsgrond: Pravilnik o dodeljevanju finančnih pomoči za programe razvoja podeželja in kmetijstva v občini Hrastnik

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 21 574 EUR

2008: 22 033 EUR

2009: 22 033 EUR

2010: 22 033 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie:*
 - tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden en tot 40 % in andere gebieden.
2. *Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:*
 - tot 50 % van de subsidiabele investeringsuitgaven voor de instandhouding van niet-productieve erfgoedelementen op landbouwbedrijven, en van productieve erfgoedelementen zoals landbouwbedrijfsgebouwen, op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het desbetreffende landbouwbedrijf.
3. *Steun voor ruilverkavelingen:*
 - tot 100 % van de werkelijke uitgaven voor juridische en administratieve procedures.
4. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*
 - tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; door derden verleende adviesdiensten die niet tot de gewone bedrijfsuitgaven van de onderneming behoren; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites; de verspreiding van wetenschappelijke kennis. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: Juni 2007

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:
De regeling loopt af op 31.12.2010

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerpregels voor het verlenen van financiële steun voor landbouw- en plattelandontwikkeling in de gemeente Hrastnik bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Hrastnik
Pot Vitka Pavliča 5
SLO-1430 Hrastnik

Website:

http://sftp.slovenka.net/o-hrastnik/h/os/pravilnik_kmetijstvo_hrastnik_2007.doc

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Miran JERIČ
Burgemeester van de gemeente Hrastnik

Nummer van de steun: XA 16/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Razkrižje

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Razkrižje za programsko obdobje 2007–2013

Rechtsgrond: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Razkrižje (II. poglavje).

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 7 000 EUR

2008: 9 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 11 000 EUR

2011: 12 000 EUR

2012: 13 000 EUR

2013: 14 000 EUR

Maximale steunintensiteit:**1. Investerings in landbouwbedrijven:**

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;
- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden;

- tot 60 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden en tot 50 % in andere gebieden wanneer het investeringen betreft van jonge landbouwers binnen vijf jaar na hun vestiging.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:

- tot 100 % van de werkelijke investeringsuitgaven of maatregelen om niet-productieve erfgoedelementen in stand te houden;
- tot 60 % van de werkelijke uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — voor investeringen of maatregelen om op landbouwbedrijven erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, in stand te houden, op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het desbetreffende bedrijf;
- aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor traditionele materialen die bij de instandhouding van de erfgoedelementen van bedrijven worden gebruikt.

3. Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:

- overeenkomstig het decreet betreffende de cofinanciering van verzekeringspremies voor de landbouwproductie van het lopende jaar, cofinanciert de gemeentelijke overheid de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremies, inclusief de belasting op verzekeringstransacties.

4. Steun voor ruilverkavelingen:

- tot 100 % van de subsidiabele uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

5. Technische ondersteuning in de landbouwsector:

- tot 100 % van de subsidiabele uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites; vervangingsdiensten. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: December 2007 (de steun wordt niet toegekend zolang de beknopte informatie niet is gepubliceerd op de website van de Europese Commissie)

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De steunregeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerpregels voor het verlenen van steun voor natuurbehoud, landbouw- en plattelandontwikkeling in de gemeente Razkrižje bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Razkrižje
Šafarsko 42
SLO-9240 Ljutomer

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007112&dhid=93013>

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Stanko IVANUŠIČ
Burgemeester van de gemeente Razkrižje

Nummer van de steun: XA 17/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Velika Polana

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Dodeljevanju državnih pomoči v kmetijstvu na območju občine Velika Polana 2007–2013

Rechtsgrond: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis in izvajanju drugih ukrepov razvoja kmetijstva in podeželja v občini Velika Polana

Voorziede jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 9 390 EUR
2008: 9 400 EUR
2009: 9 450 EUR
2010: 9 500 EUR
2011: 9 600 EUR
2012: 9 650 EUR
2013: 9 700 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven die zich toelagen op primaire productie:*

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;
- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden;
- tot 50 % van de subsidiabele investeringsuitgaven in andere gebieden wanneer deze investeringen worden gedaan door jonge landbouwers binnen vijf jaar na hun vestiging en aan de voorwaarden van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Commissie wordt voldaan.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. *Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:*

- tot 50 % van de subsidiabele investeringsuitgaven om erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren (landbouwbedrijfsgebouwen), in stand te houden op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het desbetreffende landbouwbedrijf;
- tot 50 % van de subsidiabele investeringsuitgaven om niet-productieve erfgoedelementen op landbouwbedrijven (archeologische of historische elementen) in stand te houden;
- aanvullende steun tot 50 % indien de steun is bedoeld om de extra uitgaven te dekken voor het gebruik van traditionele materialen bij de instandhouding van de erfgoedelementen van landbouwbedrijven.

3. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van ziekten.

4. *Steun voor ruilverkavelingen:*

- tot 100 % van de subsidiabele uitgaven voor juridische en administratieve procedures, inclusief de opmetingskosten.

5. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

- de steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten en dekt tot 100 % van de uitgaven.

6. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*

- tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; door derden verleende adviesdiensten die niet tot de gewone bedrijfsuitgaven van de onderneming behoren; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: December 2007

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:
De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerperegels voor het verlenen van staatssteun en de-minimissteun en voor de tenuitvoerlegging van andere maatregelen voor landbouw- en plattelandontwikkeling in de gemeente Velika Polana bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie;

- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;

- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;

- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;

- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;

- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Velika Polana
Velika Polana 111
SLO-9225 Velika Polana

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007113&-dhid=93094>

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning van steun, cumulatie van steun, doorzichtigheid van steun en controle)

Damijan JAKLIN
Burgemeester

Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2008/C 117/10)

Nummer van de steun: XA 18/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Hrpelje-Kozina

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Hrpelje-Kozina 2007–2013

Rechtsgrond:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Hrpelje-Kozina v obdobju 2007–2013 (II. Poglavlje)

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 17 000 EUR

2008: 27 000 EUR

2009: 27 000 EUR

2010: 27 000 EUR

2011: 27 000 EUR

2012: 27 000 EUR

2013: 27 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie:*

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden en tot 40 % in andere gebieden.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. *Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:*

- voor investeringen in niet-productieve erfgoedelementen, tot 100 % van de werkelijke uitgaven;
- voor investeringen in erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, tot 60 % van de werkelijke uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het desbetreffende bedrijf;
- aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor traditionele materialen die bij de instandhouding van de erfgoedelementen van bedrijven worden gebruikt.

3. *Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven, op voorwaarde dat de verplaatsing in het algemeen belang gewoon bestaat uit het demonteren, verhuizen en weer opbouwen van bestaande installaties;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang de landbouwer modernere installaties oplevert, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of ten minste 50 % in probleemgebieden — van de waardeverhoging die de betrokken installaties na de verplaatsing hebben ondergaan. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage met ten minste 55 %, respectievelijk 45 % overeenkomen;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang tot een verhoging van de productiecapaciteit leidt, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de met die verhoging gepaard gaande uitgaven. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage met ten minste 55 %, respectievelijk 45 % overeenkomen.

4. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van ziekten.

5. *Steun voor ruilverkavelingen:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

6. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

- tot 100 % van de uitgaven; de steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

7. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*

- tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites; de verspreiding van wetenschappelijke kennis. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: December 2007 (de steun wordt niet toegekend zolang de beknopte informatie niet is gepubliceerd op de website van de Europese Commissie)

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:

De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerperegels voor het verlenen van staatssteun voor natuurbehoud, landbouw- en plattelandontwikkeling in de gemeente Hrpelje-Kozina bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 6: Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Hrpelje-Kozina, Hrpelje
Reška cesta 14
SLO-6240 Kozina

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007109&dhid=92827>

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Zvonko BENČIČ-MIDRE
Burgemeester

Nummer van de steun: XA 25/08

Lidstaat: Nederland

Regio: Provincie Noord-Brabant

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Beleidsregels inzake de subsidieverlening in het kader van het convenant Stuurgroep Landbouw Innovatie Noord-Brabant (afgekort LIB-subsidieregeling).

Rechtsgrond:

Algemene subsidieverordening Provincie Noord-Brabant die de kaders geeft voor de LIB-subsidieregeling. Het betreft een verlenging van een bestaande regeling die in 2006 is gemeld (nr. XA-59/06) op grond van EG-Verordening 1/2004.

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: In het kader van het convenant Stuurgroep LIB stelt de provincie Noord-Brabant jaarlijks in totaal 481 460,81 EUR beschikbaar voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, ten behoeve van stimulering van milieu en maatschappelijk gerichte innovaties in de landbouw

Maximale steunintensiteit:

De maximale steunintensiteit (percentage van de investering dat voor steun in aanmerking komt) bedraagt maximaal 40 %. Voor training en voorlichting van agrarische ondernemers kan de steunintensiteit incidenteel maximaal 100 % bedragen, zoals vermeld in de artikelen 14, lid 2 en 15, lid 3 van de verordening. Voor steun aan investeringen in de extra kosten verband houdende met de bescherming of de verbetering van het milieu, de verbetering van hygiënische omstandigheden van veebedrijven of het welzijn van dieren kan maximaal 60 % steun worden verleend, voorzover deze investeringen verder gaan dan de minimale geldende gemeenschapsvoorschriften.

Per subsidieaanvraag wordt niet meer dan 35 000 EUR per jaar aan steun verleend, met een maximum van 100 000 EUR voor drie jaar per project

Datum van tenuitvoerlegging: Januari 2008, eerst na publicatie van de beknopte informatie door de Commissie

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Tot 1.1.2012

Doelstelling van de steun:

De gehele steunmaatregel ziet op het verstrekken van steun gericht op verlaging van de productiekosten, verbetering en omschakeling van de productie, verhoging van de kwaliteit en/of verbetering van het milieu, hygiëne en dierwelzijn. In het bijzonder ziet de LIB-subsidieregeling op de bevordering van projectmatige innovaties in de land- en tuinbouw, die zijn gericht op:

1. de verbetering van de milieu- en waterkwaliteit en de ruimtelijke en economische structuur in de provincie Noord-Brabant;

2. versterking van de maatschappelijke diensten (combinaties van landbouw met natuur, zorg, educatie, toerisme en recreatie, enz.) die worden geleverd door de agrariërs in Noord-Brabant:

- het 2e doel is nieuw in vergelijking met regeling die in 2006 is gemeld. De regeling speelt maximaal in op de maatschappelijke en milieu doelstellingen van het vigerende Europese gemeenschappelijke landbouwbeleid. Met de middelen geormerkt voor de biologische landbouw wordt ingespeeld op het vigerende actieplan biologische landbouw van de Europese Unie;
- de steun komt ten goede aan kleinschalige projectmatige innovaties waarbij de ecologische, maatschappelijke en economische aspecten van de land- en tuinbouw elkaar, zoveel als mogelijk, versterken.

Activiteiten die de Stuurgroep LIB financieel kan ondersteunen zijn:

- marktonderzoeken, bedenken dan wel vormgeven van producten ter bevordering van de productie en afzet van kwaliteitsproducten als bedoeld in artikel 32 van de Verordening (EG) nr. 1698/2005 (art. 14, lid 2, onder a), lid 3 en lid 5 Verordening (EG) nr. 1857/2006);
- ondersteuning in kennisontwikkeling en kennisoverdracht voor landbouwers en bedrijfsmedewerkers in de vorm van kosten voor het organiseren van voorlichtings-/opleidingsprogramma's, adviezen gericht op innoveren van het bedrijf, kosten voor het organiseren van fora voor kennisuitwisseling tussen bedrijven bedoeld in artikel 15, tweede lid, onderdeel d) van Verordening (EG) nr. 1857/2006, toepassing van wetenschappelijke kennis op bedrijfsniveau en kennisverspreiding door middel van publicaties (art. 15 Verordening (EG) nr. 1857/2006);
- investeringen in onroerend goed, materieel en de daarvoor benodigde inhuur van adviseurs en (haalbaarheids)studies ten behoeve van verlaging productiekosten, verbetering en omschakeling van de productie, verhoging van de productkwaliteit, verbetering dierwelzijn en ten behoeve van verbetering van het natuurlijk milieu (art. 4, lid 4 Verordening (EG) nr. 1857/2006);
- de subsidie zoals vermeld in de artikelen 14 en 15 van de Verordening wordt niet verleend aan de agrariërs (producenten) maar aan de dienstverlenende partijen;
- de activiteiten moeten plaatsvinden op gezonde levensvatbare landbouwbedrijven en concrete resultaten leveren voor soortgelijke bedrijven.

Subsidiabele activiteiten:

De subsidiabele activiteiten staan vermeld in art. 3 van de huidige LIB-beleidsregels en art. 1, onder c) en d) van het wijzigingsbesluit LIB-beleidsregels

Betrokken economische sector(en): Alle (primaire) productie-sectoren van de land en tuinbouw (dierlijke en plantaardige

productie), voorzover het kleine en middelgrote ondernemingen zoals gesteld in Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreft

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant
Brabantlaan 1
Postbus 90151
5200 MC 's-Hertogenbosch
Nederland

Website:

http://www.brabant.nl/Werken/Land_%20en%20tuinbouw/Landbouw%20Innovatie%20Noord%20Brabant%20LIB.aspx

Andere informatie:

Voor het inzien en downloaden van de regeling wordt verwezen naar de hierboven genoemde website

Nummer van de steun: XA 26/08

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Regio: England

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

English Pig Health Scheme

Rechtsgrond:

Natural Environment and Rural Communities Act 2006, Sections 87, 88, 89, 90, 91, 93, 94, 96 and 97 et Levy Board UK Order 2007, Schedule I, part 2.

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

De begroting beslaat de periode van 1.4.2008 tot en met 31.3.2013. De financiering uit de opbrengsten van de bestemmingsheffing wordt als volgt over de boekjaren verdeeld:

Jaar	Financiering (mln GBP)
2008-2009	0,25
2009-2010	0,26
2010-2011	0,27
2011-2012	0,28
2012-2013	0,29
Totaal	1,35

Maximale steunintensiteit: De steunintensiteit bedraagt 75 %

Datum van tenuitvoerlegging: De regeling gaat in op 1.4.2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:

De regeling gaat in op 1.4.2008. De laatste datum voor adviesverlening is 30.3.2013 en de regeling loopt af op 31.3.2013

Doelstelling van de steun:

Gezondheid en welzijn van dieren.

De regeling heeft ten doel kleine en middelgrote varkenshouders een gesubsidieerde dienstverlening aan te bieden om geslachte varkens te testen op dierziekten. Dit zou het aantal subklinische ziektegevallen in de Engelse varkenspopulatie beperken en bijgevolg het rendement van de bedrijfstak verhogen. Eén en ander is in overeenstemming met artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1857/2006

Betrokken economische sector(en): De regeling geldt voor kleine en middelgrote landbouwondernemingen die zich toelekken op de veehouderij

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

De voor de regeling bevoegde overheidsinstantie is:

Agriculture and Horticulture Development Board
Area 5C, Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

De voor de tenuitvoerlegging van de dienstverlening bevoegde organisatie is:

BPEX Ltd
C/o Agriculture and Horticulture Development Board
Area 5C, Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Website:

<http://www.defra.gov.uk/farm/policy/levy-bodies/pdf/pig-health-scheme.pdf>

Andere informatie:

De regeling wordt beheerd door BPEX Ltd, een volle dochteronderneming van „the Agriculture and Horticulture Development Council”.

Voor meer en uitvoeriger gegevens over de criteria waaraan moet zijn voldaan om voor de regeling in aanmerking te komen en over de toepasselijke voorschriften, moet vorengenoemde weblink worden gevolgd.

Ondertekend en gedateerd namens de ter zake bevoegde autoriteit van het Verenigd Koninkrijk (*Department for Environment, Food and Rural Affairs* — Ministerie voor Milieu, Voedsel en Plattelandsaangelegenheden)

Duncan Kerr
Agricultural State Aid
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Area 8D, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Nummer van de steun: XA 30/08

Lidstaat: Republiek Cyprus

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Σχέδιο για την Κατεδάφιση με σκοπό τη Μετεγκατάσταση Οχληρών Κτηνοτροφικών Υποστατικών

Rechtsgrond:

Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 2007

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 854 300 EUR (500 000 CYP)

Maximale steunintensiteit: 50 % van de vervangingsgewaarde voor bedrijven die in het bezit zijn van een vergunning, 30 % van de vervangingswaarde voor bedrijven die niet over een vergunning beschikken en 5 % van de vervangingswaarde om een gedeelte van de kosten voor het demonteren van het desbetreffende bedrijf en het wegvoeren van het afval te dekken. Maximale steun: 341 720 EUR (200 000 CYP) per begunstigde

Datum van tenuitvoerlegging: 21.1.2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:

De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang verplaatsen en met name de veehouders aanmoedigen om landbouwbedrijfsgebouwen die door hun locatie voor overlast zorgen en/of een bron van milieu- of grondwaterverontreiniging vormen, uit vrije wil te demonteren en te verhuizen (Verordening (EG) nr. 1857/2006, artikel 6)

Betrokken economische sector(en): Veehouderij

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Τμήμα Γεωργίας, Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
Λεωφόρος Λουκή Ακρίτα 1
CY-411 Λευκωσία

Website:

www.moa.gov.cy/da

Andere informatie:

De desbetreffende bedrijven worden geselecteerd aan de hand van criteria die verband houden met het openbaar belang en de graad van milieuverontreiniging

Nummer van de steun: XA 46/08

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Občina Cankova

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Cankova 2007–2013

Rechtsgrond:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Cankova (II. Poglavje)

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 23 535 EUR

2008: 24 250 EUR

2009: 25 000 EUR

2010: 25 750 EUR

2011: 26 500 EUR

2012: 27 250 EUR

2013: 28 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie:

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;
- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:

- voor investeringen in niet-productieve erfgoedelementen, tot 100 % van de werkelijke uitgaven;
- voor investeringen in erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, tot 60 % van de werkelijke uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het bedrijf;
- aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor het gebruik van traditionele materialen bij de instandhouding van erfgoedelementen van bedrijven.

3. Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van ziekten.

4. Steun voor ruilverkavelingen:

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

5. Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven; de steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

6. Technische ondersteuning in de landbouwsector:

- tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding; door derden verleende adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties en websites. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging: Januari 2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerperegels voor het verlenen van staatssteun voor landbouw- en plattelandsontwikkeling in de gemeente Cankova bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Cankova
Cankova 25
SLO-9261 Cankova

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007124&dhid=93792>

Andere informatie:

De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning, cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Drago VOGRINČIČ
Burgemeester van de gemeente Vojnik

V

(Bekendmakingen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

COMMISSIE

MEDIA 2007

Oproep tot het indienen van voorstellen — EACEA/11/08

Ondersteuning van promotie en markttoegang

(2008/C 117/11)

1. Doelstellingen en beschrijving

Deze oproep tot het indienen van voorstellen is gebaseerd op Besluit nr. 1718/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2006 betreffende de uitvoering van een programma ter ondersteuning van de Europese audiovisuele sector (MEDIA 2007).

Het bovengenoemde besluit van de Raad heeft onder meer tot doel:

- de promotie en het in omloop brengen van Europese cinematografische en audiovisuele werken in het kader van zowel commerciële evenementen en vakmarkten als audiovisuele festivals, in Europa en wereldwijd, te vergemakkelijken en aan te moedigen, voorzover deze evenementen een belangrijke rol kunnen spelen voor de promotie van de Europese werken en de netwerkvorming van de vakmensen;
- de netwerkverbinding van de Europese ondernemers aan te moedigen door gezamenlijke acties op de Europese en de internationale markt van nationale overheidsinstanties of particuliere organisaties die zich met promotieactiviteiten bezighouden.

2. In aanmerking komende gegadigden

Deze oproep tot het indienen van voorstellen is gericht tot de Europese bedrijven wier activiteiten bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het MEDIA-programma volgens de beschrijving in het besluit van de Raad.

Deze oproep is gericht tot organisaties die zijn gevestigd in een lidstaat van de Europese Unie, een lidstaat van de Europese Economische Ruimte die aan het programma MEDIA 2007 deelneemt (IJsland, Liechtenstein, Noorwegen), Zwitserland en Kroatië.

3. Begroting

De maximale begroting voor deze oproep tot het indienen van voorstellen bedraagt 3 000 000 EUR.

De financiële bijdrage van de Commissie bedraagt maximaal 50 % van de totale subsidiabele kosten. De financiële bijdrage wordt toegekend in de vorm van een subsidie.

4. Termijn

Uiterste datum voor het indienen van een voorstel:

- **4 juli 2008** voor jaarlijkse projecten voor 2009 en projecten die beginnen in de periode van 1 januari 2009 tot en met 31 mei 2009.

5. Volledige informatie

De volledige tekst van de oproep tot het indienen van voorstellen, alsook de aanvraagformulieren, zijn te vinden op: <http://ec.europa.eu/media>. De aanvragen moeten aan de bepalingen van de volledige tekst voldoen en met behulp van het daartoe bestemde formulier worden ingediend.

MEDIA 2007**Oproep tot het indienen van voorstellen — EACEA/12/08****Ondersteuning van promotie in landen die geen lid van het MEDIA-programma zijn**

(2008/C 117/12)

1. Doelstellingen en beschrijving

Deze oproep tot het indienen van voorstellen is gebaseerd op Besluit nr. 1718/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2006 betreffende de uitvoering van een programma ter ondersteuning van de Europese audiovisuele sector (MEDIA 2007).

Het bovengenoemde besluit van de Raad heeft onder meer tot doel:

- de promotie en het in omloop brengen van Europese cinematografische en audiovisuele werken in het kader van zowel commerciële evenementen en vakmarkten als audiovisuele festivals, in Europa en wereldwijd, te vergemakkelijken en aan te moedigen, voorzover deze evenementen een belangrijke rol kunnen spelen voor de promotie van de Europese werken en de netwerkvorming van de vakmensen;
- de netwerkverbinding van de Europese ondernemers aan te moedigen door gezamenlijke acties op de Europese en de internationale markt van nationale overheidsinstanties of particuliere organisaties die zich met promotieactiviteiten bezighouden;
- de begunstiging van ruimere transnationale verspreiding van niet-nationale Europese films op de internationale en Europese markt door stimulerende maatregelen ten behoeve van de distributie en programmering daarvan in de bioscoop, met name door stimulering van gecoördineerde marketingstrategieën.

2. In aanmerking komende gegadigden

Deze oproep tot het indienen van voorstellen is gericht tot de Europese bedrijven wier activiteiten bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het MEDIA-programma volgens de beschrijving in het besluit van de Raad.

Deze oproep is gericht tot organisaties die zijn gevestigd in een lidstaat van de Europese Unie, een lidstaat van de Europese Economische Ruimte die aan het programma MEDIA 2007 deelneemt (IJsland, Liechtenstein, Noorwegen), Zwitserland en Kroatië.

3. Begroting en duur van de maatregelen

De maximale begroting voor deze oproep tot het indienen van voorstellen bedraagt 1 500 000 EUR.

De financiële bijdrage van de Commissie bedraagt maximaal 50 % van de totale subsidiabele kosten. De activiteiten moeten beginnen tussen 1 januari 2009 en 31 december 2009. De financiële bijdrage wordt toegekend in de vorm van een subsidie.

4. Termijn

Aanvragen moeten uiterlijk **9 juli 2008** naar het uitvoerend agentschap (EACEA) worden gestuurd.

5. Volledige informatie

De volledige tekst van de oproep tot het indienen van voorstellen, alsook de aanvraagformulieren, zijn te vinden op: <http://ec.europa.eu/media>

De aanvragen moeten aan de bepalingen van de volledige tekst voldoen en met behulp van het daartoe bestemde formulier worden ingediend.

OPROEP TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN — EACEA/15/08

Actie 4.5.b — Oproep tot het indienen van voorstellen voor projecten ter ondersteuning van voorlichtingsactiviteiten betreffende de Europese verkiezingen van 2009, voor jongeren en voor jongerenwerkers

Programma „Jeugd in actie”

(2008/C 117/13)

1. Doelstellingen en beschrijving

De huidige oproep heeft tot doel voorlichtings- en bewustmakingsactiviteiten te bevorderen voor jongeren, jongerenwerkers en personen die bij jongerenorganisaties werkzaam zijn, om jongeren aan te moedigen actief deel te nemen aan de verkiezingen voor het Europees Parlement van 2009 en hen te informeren over het belang van deze verkiezingen.

In verband met de nationale aspecten van de verkiezingen en de culturele identiteit van elk land van de Europese Unie kan elk ingediend voorstel zich slechts uitstrekken tot één land van de Europese Unie. In het kader van deze oproep tot het indienen van voorstellen berust de Europese dimensie van de projecten op het hoofdthema, de te ontwikkelen activiteiten en de mogelijkheid deze in samenwerking met Europese partners uit te voeren.

De uiteindelijke begunstigen van deze projecten zijn stemgerechtigde inwoners van de Europese Unie onder de 30 jaar en personen die in de jeugdsector werkzaam zijn bij jongerenorganisaties en -samenwerkingsverbanden.

De huidige oproep betreft actie 4.5 (tweede deel) van het programma „Jeugd in actie”. De oproep wordt bekendgemaakt overeenkomstig de in het jaarlijkse werkprogramma voorziene bepalingen met betrekking tot subsidies en contracten op het gebied van onderwijs en cultuur voor 2008, welk programma door de Europese Commissie op 11 maart 2008 is goedgekeurd in overeenstemming met de procedure die is vastgelegd in de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG ⁽¹⁾.

Het Uitvoerend Agentschap Onderwijs, Audiovisuele Media en Cultuur is belast met de tenuitvoerlegging van deze oproep tot het indienen van voorstellen.

2. Verkiesbare kandidaten

Alleen voorstellen van:

- niet-gouvernementele organisaties zonder winstoogmerk;
- een nationale jeugdraad;

die rechtspersoonlijkheid bezitten en die op het moment van de indiening van het dossier sinds ten minste een jaar wettelijk in de lidstaat van de Europese Unie waar het project plaatsvindt, gevestigd zijn;

of

- instellingen die op Europees niveau in de jeugdsector werkzaam zijn (ENGO's), lidorganisaties hebben in ten minste acht programmalanden die deelnemen aan het programma „Jeugd in actie” ⁽²⁾, rechtspersoonlijkheid bezitten en op het moment van de indiening van het dossier sinds ten minste een jaar wettelijk in een van de lidstaten van de Europese Unie gevestigd zijn;

komen in aanmerking.

Jongerenorganisaties van politieke bewegingen komen echter niet in aanmerking voor deze oproep tot het indienen van voorstellen.

Elke aanvrager mag niet meer dan één project indienen.

Bij de projecten mogen partnerorganisaties betrokken zijn die hun wettelijke hoofdkantoor in een van de lidstaten van de Europese Unie hebben.

⁽¹⁾ Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden (PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23).

⁽²⁾ De programmalanden zijn: de 27 lidstaten van de Europese Unie, Turkije, IJsland, Liechtenstein en Noorwegen.

3. Begroting en duur van de projecten

Het totale bedrag dat voor de medefinanciering van projecten in het kader van deze oproep is begroot, bedraagt **ongeveer 1 500 000 EUR**.

Het subsidiebedrag van het Agentschap mag niet meer dan **80 %** van de totale subsidiabele kosten van het project beslaan.

Het Agentschap beoogt maximaal 27 projecten te financieren, en wel één per lidstaat, om zo de gehele Europese Unie te bestrijken. Afhankelijk van het aantal ingediende voorstellen en de kwaliteit ervan houdt het Agentschap echter de mogelijkheid open geen volledige dekking van de lidstaten van de Europese Unie te garanderen. Ook behoudt het zich het recht voor niet alle beschikbare fondsen toe te kennen.

Het bedrag aan subsidie dat maximaal aan een bepaald project wordt toegekend, is afhankelijk van het aantal inwoners van het desbetreffende land. Voor de landen van de Europese Unie zijn de volgende maxima vastgesteld:

- voor bewustmakings- en voorlichtingsprojecten voor de Europese verkiezingen in Duitsland, Spanje, Frankrijk, Italië, Polen, Roemenië en het Verenigd Koninkrijk zal het toegekende subsidiebedrag niet hoger zijn dan: 90 000 EUR;
- voor bewustmakings- en voorlichtingsprojecten voor de Europese verkiezingen in Oostenrijk, België, Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Estland, Finland, Griekenland, Hongarije, Ierland, Letland, Litouwen, Nederland, Portugal, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Slovenië en Zweden zal het toegekende subsidiebedrag niet hoger zijn dan: 45 000 EUR;
- voor bewustmakings- en voorlichtingsprojecten voor de Europese verkiezingen in Luxemburg en Malta zal het toegekende subsidiebedrag niet hoger zijn dan: 22 500 EUR.

De activiteiten moeten zonder uitzondering tussen **1 januari 2009** en **28 februari 2009** aanvangen.

De projecten moeten een looptijd van **minimaal 5 maanden** en **maximaal 7 maanden** hebben.

4. Sluitingsdatum voor het indienen van aanvragen

Aanvragen moeten uiterlijk **15 juli 2008** (het poststempel dient als bewijs) naar het Uitvoerend Agentschap Onderwijs, Audiovisuele Media en Cultuur worden verzonden.

5. Aanvullende informatie

De volledige tekst van deze oproep tot het indienen van voorstellen evenals de aanvraagformulieren zijn te vinden op het volgende internetadres:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/calls2008/index_en.htm

De aanvragen moeten voldoen aan de voorwaarden die zijn vermeld in de volledige tekst van onderhavige oproep en worden ingediend met behulp van het speciaal hiertoe bestemde aanvraagformulier.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

COMMISSIE

STEUNMAATREGELEN VAN DE STATEN — IERLAND

Steunmaatregel C 2/08 (ex N 572/07) — Wijziging van de tonnagebelasting

Uitnodiging overeenkomstig artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag opmerkingen te maken

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 117/14)

Bij brief van 15 januari 2008, die na deze samenvatting in de authentieke taal is weergegeven, heeft de Commissie Ierland in kennis gesteld van haar besluit tot inleiding van de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag ten aanzien van bovengenoemde steunmaatregel.

Belanghebbenden kunnen hun opmerkingen over de betrokken steunmaatregel ten aanzien waarvan de Commissie de procedure inleidt, maken door deze binnen een maand vanaf de datum van deze samenvatting en de daaropvolgende brief toe te zenden aan:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Energie en Vervoer
Directoraat A, Interne markt en Mededinging
DM 28, 6/109
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 296 41 04

Deze opmerkingen zullen ter kennis van Ierland worden gebracht. Een belanghebbende die opmerkingen maakt, kan, met opgave van redenen, schriftelijk verzoeken om vertrouwelijke behandeling van zijn identiteit.

TEKST VAN DE SAMENVATTING

1. PROCEDURE

1. Bij elektronische post van 3 oktober 2007 en 19 november 2007 hebben de Ierse autoriteiten kennisgeving gedaan van een wijziging van de bestaande tonnagebelastingsregeling N 504/02.

2. DE FEITEN

2. De Ierse tonnagebelasting van 2002 is een „belastingsregeling die geldt voor scheepvaartondernemingen die maritiem vervoer verzorgen. In aanmerking komende ondernemingen kunnen ervoor kiezen hun scheepvaartactiviteiten te laten belasten op basis van het nettotonnage van hun vloot in plaats van op hun feitelijke winst” ⁽¹⁾.
3. Eén van de voorwaarden om „in aanmerking te komen voor de tonnagebelastingsregeling is dat het aandeel van de in aanmerking komende schepen waarvan de onderneming zelf eigenaar is, berekend op basis van hun tonnage, niet kleiner is dan 25 % van de tonnage van alle in aanmerking komende

schepen van de onderneming. Om voor de tonnagebelastingsregeling in aanmerking te komen en te blijven, mag de onderneming niet meer dan 75 % van de nettotonnage van de door haar geëxploiteerde in aanmerking komende schepen hebben gecharterd (ook „tijdcharter” genoemd). [...] „Een schip charteren” betekent, het huren samen met de door de reder geleverde bemanning, in tegenstelling tot de definitie van gebruikscharter waarbij de huurder het schip moet bemannen.”.

4. De Ierse autoriteiten zijn nu voornemens bovenstaande tijdcharterbeperking te schrappen. Overeenkomstig hun huidige kennisgeving kan een onderneming of een groep ondernemingen dus onder de tonnagebelastingsregeling vallen zonder één schip in eigendom te hebben.

3. EVALUATIE

5. Wat de aanwezigheid van staatssteun betreft, is de Commissie van mening dat de kennisgeving waarop deze beschikking betrekking heeft de kwalificatie van de in 2002 goedgekeurde tonnagebelasting als staatssteun op geen enkele wijze verandert.

⁽¹⁾ Beschikking C(2002) 4371 def. van de Commissie van 11 december 2002, punt 26.

6. In de richtsnoeren worden weliswaar geen grenzen vastgesteld voor de toepassing van de tonnagebelastingsregeling op schepen met het tijdcharterstatuut, maar de Commissie heeft er in haar besluitvormingspraktijk steeds zorgvuldig op toegezien op dit gebied vervalsing van de mededinging te voorkomen en in de praktijk een gelijk speelveld voor alle marktdeelnemers te waarborgen, meer bepaald door inachtneming van een verhouding van ongeveer 1 op 3 of 1 op 4 schepen in eigendom ten opzichte van schepen met het tijdcharterstatuut.
7. De Commissie is van oordeel dat het schrappen een dergelijke beperking in één of meerdere lidstaten de mededinging kan vervalsen en dus een gelijk speelveld op EU-niveau in het gedrang kan brengen.

TEKST VAN DE BRIEF

„The Commission wishes to inform Ireland that, having examined the information supplied by your authorities on the measure referred to above, it has decided to initiate the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty.

1. PROCEDURE

1. By electronic letters of 3 October 2007 and 19 November 2007, the Irish authorities notified an amendment to the existing tonnage tax scheme N 504/02, initially approved by the Commission on 11 December 2002 ⁽²⁾.

2. DETAILED DESCRIPTION OF THE MEASURE

2.1. Summary of the 2002 tonnage tax

2. The Irish tonnage tax of 2002 is a “tax scheme applicable to shipping companies engaged in seagoing transport. Qualifying companies may choose to have their shipping activities taxed on basis of the net tonnage of their fleet instead of on the basis of their actual profits. Qualifying companies must opt for the regime within three years from the date of the entry into force of the legislation. Companies having opted for the tonnage tax must remain subject to this regime for a period of 10 years (tonnage tax period).

If several qualifying Irish companies are members of the same group of companies, all of them must opt for the tonnage tax system. Business activities other than those subject to the tonnage tax would be taxed on the basis of the normal provisions of corporate taxation.

Under the [...] tonnage tax scheme the amount of tax for qualifying maritime companies is established on the basis of the net tonnage of their qualifying fleet. For each vessel subject to the tonnage tax, the taxable profits pertaining to qualifying activities shall be fixed at a lump sum calculated by reference to its net tonnage as follows, per 100 net tons (NT) and per 24-hour period started, irrespective of whether the vessel is operational or not:

Up to and including 1 000 net tons	EUR 1,00 per 100 NT
Between 1 001 and 10 000 net tons	EUR 0,75 per 100 NT

⁽²⁾ Document C(2002) 4371 fin.

Between 10 001 and
25 000 net tons

EUR 0,50 per 100 NT

More than 25 000 net tons

EUR 0,25 per 100 NT

The standard Irish corporation tax of 12,5 % is then applied to the profits determined in that way” ⁽³⁾.

3. Amongst others, one “precondition for being eligible for the tonnage tax scheme is that the share of qualifying ships owned by the company itself, calculated on their tonnage, is not less than 25 % of the tonnage of all its qualifying ships. It is indeed required for entering and remaining within tonnage tax that a company should not have “chartered in” (also time charter) more than 75 % of the net tonnage of the qualifying ships operated by it. In the case of a group, the limit is 75 % of the aggregate net tonnage of all the qualifying ships operated by all group members that are qualifying companies. “To charter in a ship” means to rent it with a crew provided by the charterer, in contrast to the definition of the bareboat charter whereby the lessee must man the ship” ⁽⁴⁾.

2.2. The notified amendments

2.2.1. Removal of time charter limit

4. The Irish authorities now intend to abolish the above time charter limitation. Thus, according to their present notification, a company or a group of companies could benefit from the tonnage tax without owning a single ship. According to the Irish authorities the abolition of that limit is required for several reasons:

- to secure Irish-based shipping companies, fulfilling all other current qualification criteria but unable to elect to tonnage tax due to an excess of time chartering activity;
- the amendment of the above provision allows for additional flexibility for Irish tonnage tax companies engaged in tonnage tax activity to capitalise on market conditions where otherwise they would be in breach of tonnage tax conditions;
- to achieve parity with other Member State regimes on time-chartering;
- to increase expansion of on-shore ship-management activity;
- to avoid ceding business to non-tonnage tax and ultimately non-EU ship operators or being expelled from the Irish tonnage tax regime for breaching the limit.

2.2.2. Duration

5. The notified amendment of the tonnage tax shall be applicable only after Commission approval, but retroactively commencing from the appearance of the amendment in national legislation in January 2006.

⁽³⁾ Commission Decision of 11 December 2002 C(2002) 4371 fin, points (3) to (6).

⁽⁴⁾ Commission Decision of 11 December 2002 C(2002) 4371 fin, point (26).

6. The amendment does not alter the duration of tonnage tax: the current tonnage tax regime is limited in duration to 10 years. "Qualifying companies" will, in general, have 36 months only in which to elect to enter the tonnage tax regime on becoming qualifying companies i.e. a company chargeable to Irish corporation tax, operating "qualifying ships" and carrying on the strategic and commercial management of the qualifying ships in Ireland.

2.2.3. Beneficiaries

7. The amendment will apply to all companies that are currently in a position to benefit from the tonnage tax regime and to the following: those qualifying companies, or groups of companies
- chargeable to Irish corporation tax;
 - whose profits are derived from qualifying ships carrying on "qualifying activities" and which opt for the tonnage tax regime; and
 - who carry out the strategic and commercial management of qualifying shipping from the State.

2.2.4. Budget

8. The Irish authorities project that the first year cost of this measure, applied from 1 January 2006 will be in the region of EUR 5,88 million in the immediate short-term given the current market upturn. It is anticipated that the cost in the medium term (+ 2 years) will fall as earnings fall to more typical market levels, approximately EUR 1,38 million.

2.3. Time charter

9. In cases where the inclusion of time chartered vessels under the tonnage tax was notified, the Commission's decisional practice has focussed on schemes complying with a proportion of one owned vessel to maximum three time chartered vessels (1:3). In the case of Denmark, taking account of the arguments provided, a proportion of (1:4) was authorised ⁽⁵⁾.

- ⁽⁵⁾
- Dutch tonnage tax (N 738/95, approved on 20 March 1996) no indications on *ratio*;
 - German tonnage tax (Case N 396/ 98, approved on 25 November 1998) *ratio* owned to time chartered shps 1:3;
 - UK tonnage tax (Case N 790/99, approved on 2 August 2000) *ratio* owned to time chartered shps 1:3;
 - Spanish tonnage tax (Case N 736/01, approved on 27 February 2002) *ratio* owned to time chartered shps 1:3;
 - Danish tonnage tax (Case N 563/01, approved on 12 March 2002) *ratio* owned to time chartered shps 1:4;
 - Finnish tonnage tax (Case N 195/02, approved on 16 October 2002) *ratio* owned to time chartered shps 1:1;
 - Irish tonnage tax (Case N 504/02, approved on 11 December 2002) *ratio* owned to time chartered shps 1:3;
 - Belgian tonnage tax (Case N 433/02, approved on 19 March 2003) *ratio* owned to time chartered shps 1:3;
 - French tonnage tax (Case N 737/02, approved on 13 May 2003) *ratio* owned to time chartered shps 1:3;
 - Basque (Sp) tonnage tax (Case N 572/02, approved on 5 February 2003) *ratio* owned to time chartered shps 1:3;
 - Italian tonnage tax (N 114/04, approved on 20 October 2004) no indications on *ratio*;
 - Lithuanian tonnage tax (Case N 330/05, approved on 19 July 2006) *ratio* owned to time chartered shps 1:3;
 - Polish tonnage tax (Case N 93/06, approved on 10 July 2007) *ratio* owned to time chartered shps 1:4.

3. ASSESSMENT

3.1. Presence of aid

10. As regards the presence of aid, the Commission considers that the notification that is the subject matter of the present decision does not in any way alter the qualification as State aid of the Irish tonnage tax approved in 2002.
11. Indeed, even after a potential abolition of the said time charter limit, the Irish authorities would still be granting subsidies through State resources and thereby favour certain undertakings since the measure is specific to the shipping sector. Such subsidies threaten to distort competition and could affect trade between Member States since such shipping activities are essentially carried out on an international level playing field. For these reasons, the notified amendment of the 2002 Irish tonnage tax does not alter its aid qualification within the meaning of Article 87(1) of the Treaty.

3.2. Legal basis for assessment

12. The legal basis for assessing the compatibility of the notified measures are the Community Guidelines on State aid to maritime transport ⁽⁶⁾ (hereinafter the *guidelines*).

3.3. Compatibility of the measure

13. Even though the guidelines do not mention any limits for the inclusion of time chartered ships under tonnage tax schemes, in its decision making practice the Commission has authorised schemes where companies with a *ratio* of 1:3 or 1:4 owned to time chartered ships were eligible to tonnage tax. The exception of the 1:4 *ratio* as compared to the initial 1:3 *ratio* in Decision No 563/2001/EC concerning the initial approval of the Danish tonnage tax was justified on the basis of an in depth market analysis and the following arguments reproduced below:
14. It should first be mentioned that the Commission is promoting the respect of a level playing field between Member States that apply a Tonnage Tax. A first observation in this respect shows that the guidelines do not provide for any restriction to the proportion of chartered vessels, which may be allowed under a Tonnage Tax. Second, it is to be noted that the Member States which notified the Commission of a Tonnage Tax in the past could thus freely choose the proportion of chartered ships to notify. Third, Denmark has chosen a respective proportion of 1:4 on the basis that its maritime industry has a long lasting tradition to operate in a more intensive way by means of chartered ships as compared to those Member States which notified a lower proportion. Fourth, the Commission can accept that a lower proportion than 1:4 in other Member States will thus not provide a competitive disadvantage to their Tonnage Tax schemes as compared to the Danish one, since they could have notified otherwise. And fifth, the Danish Tonnage Tax has a feature (the non-remittance of deferred taxes) which may potentially make this scheme less attractive as compared to other Tonnage Tax schemes ⁽⁷⁾.

⁽⁶⁾ OJ C 13. 17.1.2004.

⁽⁷⁾ Commission Decision No 563/2001/EC, point 3.3.2.

15. The Commission notes that Ireland did not provide arguments such as the ones provided here above under point three and five and notes that the full abolition of such time charter limits may trigger fiscal competition between more or less attractive tonnage tax schemes across the EU. In the light of the *guidelines*' acknowledgement that such fiscal competition needs to be taken into account ⁽⁸⁾, the amendments proposed by the Irish authorities under the present notification to fully remove the time charter limit may be contrary to the "common interest" expressed in Article 87(3) c of the Treaty on which the approval of tonnage taxes is based.

3.4. The Commission's doubts

16. For the above mentioned reasons the Commission expresses its doubts as regards the compatibility of a unilateral abolition by Ireland of the maximum number of time chartered ships allowable under its tonnage tax scheme.
17. On the same grounds the Commission also expresses its doubts as regards any potential retroactivity of the planned measure. This may occur in case aid related to the amendment in object is effectively granted as from January 2006.

In the light of the foregoing considerations, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty, requests Ireland to submit its comments and to provide all such information as may help to assess the measure, within one month of the date of receipt of this letter. It requests your authorities to forward a copy of this letter to the potential recipient of the aid immediately.

The Commission wishes to remind Ireland that Article 88(3) of the EC Treaty has suspensory effect, and would draw your attention to Article 14 of Council Regulation (EC) No 659/1999, which provides that all unlawful aid may be recovered from the recipient.

The Commission warns Ireland that it will inform interested parties by publishing this letter and a meaningful summary of it in the *Official Journal of the European Union*. It will also inform interested parties in the EFTA countries which are signatories to the EEA Agreement, by publication of a notice in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union* and will inform the EFTA Surveillance Authority by sending a copy of this letter. All such interested parties will be invited to submit their comments within one month of the date of such publication."

⁽⁸⁾ Guidelines point 3.1: Fiscal treatment of shipowning companies.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.5066 — Eurogate/APMM)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 117/15)

1. Op 25 april 2008 heeft de Commissie een aanmelding ontvangen van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. Hierin is meegedeeld dat Eurogate GmbH & Co KGaA, KG („Eurogate”, Duitsland), die onder de zeggenschap staat van Eurokai KGaA en BLG Logistics Group AG & Co. KG, en A.P. Møller-Mærsk („APMM”, Denemarken), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over Eurogate Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG en Eurogate Container Terminal Wilhelmshaven Beteiligungsgesellschaft mbH (Duitsland) door de verwerving van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - voor Eurogate: aanbieder van stuwadoorsdiensten voor containerlijndiensten;
 - voor APMM: containerlijnvaart, terminaldiensten, landvervoer, logistieke dienstverlening, havensleepdiensten, exploratie en winning van olie en gas, detailhandel en luchtvervoer.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen de Commissie per fax ((32-2)296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.5066 — Eurogate/APMM, aan onderstaand adres worden gezonden:

Europese Commissie
Directoraat-Generaal Concurrentie
Griffie Concentratiezaken
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.5121 — News Corp/Premiere)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 117/16)

1. Op 5 mei 2008 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin is medegedeeld dat de onderneming News Corporation („News Corp”, Verenigde Staten), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening de volledige zeggenschap verkrijgt over de onderneming Premiere AG („Premiere”, Duitsland) door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor News Corp: gediversifieerd amusementsbedrijf, actief in acht mediasegmenten: audiovisueel amusement, televisie, programmering voor kabelnetwerken, directe televisieverbindingen via satelliet, tijdschriften en bijlagen, kranten, boeken, en andere activiteiten;

— voor Premiere: exploitant van een betaaltelevisieplatform in Duitsland en Oostenrijk.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk 10 dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.5121 — News Corp/Premiere, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie Fusiezaken
J-70
B-1049 Brussel

(1) PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.5086 — BAT/Skandinavisk Tobakskompagni)

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 117/17)

1. Op 7 mei 2008 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. Hierin is medegedeeld dat de onderneming British American Tobacco plc („BAT”, Verenigd Koninkrijk), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening zeggenschap verkrijgt over de sigarettenactiviteiten en bepaalde belangen, zoals snus en roltabak, van de onderneming Skandinavisk Tobakskompagni A/S („STK”, Denemarken) door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor BAT: productie, marketing en verkoop van sigaretten en andere tabaksproducten;

— voor STK: productie, marketing en verkoop van sigaretten en andere tabaksproducten.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk 10 dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.5086 — BAT/Skandinavisk Tobakskompagni, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie Fusiezaken
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

ANDERE BESLUITEN

COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

(2008/C 117/18)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag. Bezwaarschriften moeten de Commissie bereiken binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van deze bekendmaking.

ENIG DOCUMENT

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

„ZAFFERANO DI SARDEGNA”

EG-nummer: IT/PDO/005/0570/21.11.2006

BGA BOB

1. **Naam**

„Zafferano di Sardegna”

2. **Lidstaat of derde land**

Italië

3. **Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel**

3.1. *Productcategorie*

Categorie 1.8 — Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen, enz.)

3.2. *Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is*

De beschermde oorsprongsbenaming „Zafferano di Sardegna” geldt uitsluitend voor gedroogde saffraan-stigma's of -draden die afkomstig zijn van de teelt van *Crocus sativus* L. Bij het in de handel brengen heeft „Zafferano di Sardegna” een roodglanzende kleur vanwege het gehalte aan crocine, een zeer intens aroma dankzij het safranalgehalte en een uitgesproken smaak dankzij het gehalte aan picrocrocine.

Categorie	Kleurvermogen uitgedrukt in rechtstreekse aflezing van de absorptie van crocine bij ca. 440 nm op droge basis	Bitterwaarde uitgedrukt in rechtstreekse aflezing van de absorptie van picrocrocine bij ca. 257 nm op droge basis	Aromatische safranalwaarde uitgedrukt in rechtstreekse aflezing van de absorptie bij ca. 330 nm op droge basis
I	≥ 190	≥ 70	Van 20 tot en met 50

Het product mag bovendien niet worden versneden of vervalst.

(¹) PBL 93 van 31.3.2006, blz. 12.

3.3. *Grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)*

—

3.4. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong)*

—

3.5. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

„Zafferano di Sardegna” B.O.B. moet in het in punt 4 vastgestelde geografische gebied worden geteeld, geoogst en bewerkt.

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken, enz.*

„Zafferano di Sardegna” B.O.B. moet worden verpakt in het in punt 4 omschreven gebied om de oorsprong en de controle van het product te garanderen en te voorkomen dat het bij vervoer in bulk, waarbij het wordt blootgesteld aan licht en lucht, beschadigingen oploopt en de in bovenstaand punt 3.2 genoemde bijzondere eigenschappen verliest. „Zafferano di Sardegna” B.O.B. moet vóór verpakking worden bewaard in hermetisch gesloten recipiënten van glas, aluminium of roestvrij staal die het product beschermen tegen licht en lucht. Het product moet voorzichtig worden verpakt zodat het geen inwendige of uitwendige beschadigingen oploopt. Als verpakkingsmateriaal moet glas, aardewerk, kurk of karton worden gebruikt (bij rechtstreeks contact met het product glas of papier) om beschadigingen of aantastingen tijdens het vervoer of de bewaring te voorkomen. De verpakkingen hebben een gewicht van 0,25 g, 0,50 g, 1 g, 2 g of 5 g.

3.7. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering*

Op het etiket moet het logo van de B.O.B. „Zafferano di Sardegna” voorkomen, evenals het communautaire logo van de B.O.B., iedere andere vermelding waarin bij de geldende wetten is voorzien, en het zegel met de doorlopende nummering van de geproduceerde hoeveelheden, dat wordt verdeeld door het „Consorzio di Tutela” (Raad van toezicht) in opdracht van het „Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali” (ministerie van Landbouw-, Levensmiddelen- en Bosbouwbeleid) of, bij ontstentenis daarvan, door de controlestructuur.

Het logo van de benaming bestaat uit drie afzonderlijke delen met links in het midden een gestileerde afbeelding van een saffraanbloem met zes bloemblaadjes en stigma's die naar rechts en naar links neigen; bovenaan staat in een boog de vermelding „Zafferano di Sardegna” en onderaan, in een balk, de vermelding „Denominazione di Origine Protetta”.

De B.O.B. moet op het etiket worden gedrukt met duidelijke en onuitwisbare letters die qua kleur duidelijk afsteken tegen de kleur van het etiket, waarbij de benaming duidelijk moet kunnen worden onderscheiden van de andere aanduidingen op het etiket.

Het is verboden enige andere kwalificatie toe te voegen waarin niet uitdrukkelijk is voorzien. Het gebruik van aanduidingen die verwijzen naar bedrijfsnamen of merknamen is toegestaan, mits zij niet in lovende bewoordingen zijn gesteld en de koper niet misleiden.



Verwerkte producten waarvoor als grondstof de „Zafferano di Sardegna” B.O.B. is gebruikt, mogen ook na de verwerkingsprocessen in de handel worden gebracht in verpakkingen waarop een verwijzing naar de beschermde oorsprongsbenaming zonder het communautaire logo voorkomt, mits het product met beschermde oorsprongsbenaming, zoals gecertificeerd, het enige bestanddeel is uit de betrokken handelseategorie en de gebruikers van het product met beschermde oorsprongsbenaming de toestemming hebben van het aangewezen consortium van producenten van de B.O.B., in opdracht van het ministerie van Landbouw-, Levensmiddelen- en Bosbouwbeleid. Dit consortium houdt ook een register bij van deze producten en waakt over het correcte gebruik van de beschermde oorsprongsbenaming. Indien niet is voorzien in een raad van toezicht, zullen voornoemde taken worden uitgevoerd door het ministerie van Landbouw-, Levensmiddelen- en Bosbouwbeleid in de hoedanigheid van aangewezen nationale autoriteit voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 510/2006.

4. **Beknopte omschrijving van de afbakening van het geografische gebied**

Het productiegebied van de „Zafferano di Sardegna” B.O.B. omvat het hele grondgebied van de gemeenten San Gavino Monreale, Turri en Villanovafranca, in de provinciaal Medio Campidano.

5. **Verband met het geografische gebied**

5.1. *Specificiteit van het geografische gebied*

Het gebied waar de saffraan wordt geteeld, heeft een typisch mediterraan klimaat, doorgaans mild met vooral in herfst en winter regenval en met warme en dorre zomers. In de winter bedraagt de gemiddelde temperatuur 11,3 °C, in de zomer ongeveer 24 °C, met een jaarlijks gemiddelde van 17,6 °C. Vorst is zeer zeldzaam, sneeuw uitzonderlijk. De voor de saffraanteelt gebruikte gronden zijn zeer vruchtbaar, van alluviale oorsprong (vertisols) met zandige, kleiachtige textuur, doorlaatbaar, niet (of weinig) korrelig en met een zeer goede wateropslagcapaciteit.

5.2. *Specificiteit van het product*

De aanvraag tot erkenning van de beschermde oorsprongsbenaming „Zafferano di Sardegna” is gerechtvaardigd omdat het product zich door het hoge gehalte aan crocine, picrocrocine en safranal onderscheidt van de andere producten van dezelfde handelseategorie. Met andere woorden, „Zafferano di Sardegna” B.O.B. is uniek door zijn sterke kleurvermogen, zijn digestieve werking en zijn aromatische eigenschappen.

5.3. *Causaal verband tussen het geografische gebied en de kwaliteit of de kenmerken van het product (voor een BOB) dan wel een bepaalde hoedanigheid, de faam of een ander kenmerk van het product (voor een BGA)*

De in punt 5.2 beschreven eigenschappen van de „Zafferano di Sardegna” houden nauw verband met de morfologische, bodemkundige en klimatologische omstandigheden van het productiegebied. Deze bijzondere eigenschappen van het product „Zafferano di Sardegna” B.O.B. zijn een afspiegeling van het nauwe verband met het oorsprongsgebied, dat vanwege de menselijke middelen en de gunstige klimatologische omstandigheden bijzonder bevorderlijk is voor de groei van een plant die volgens het gezegde „timit su frius e cikat su kallenti” koude vreest en warmte zoekt. Dankzij de morfologische, pedologische en klimatologische omstandigheden van een aantal gebieden in Sardinië en de traditionele teelt- en bewerkingsmethoden die in de loop der eeuwen van vader op zoon zijn overgeleverd, kan een product met unieke en onvergelijkbare organoleptische en smaakeigenschappen worden verkregen. Het product dankt zijn bijzondere eigenschappen aan de landbouw-, bewerkings- en verwerkingsmethoden in de diverse stadia van het productieproces. Reeds in het eerste stadium van de teelt en de keuze van het teeltmateriaal na een zorgvuldige en nauwgezette selectie, tot het oogsten, wieden, drogen en bewaren, grijpt de mens in door het overleveren van kennis en technieken die in de loop der eeuwen zijn verworven en waarmee een hoogwaardig product kan worden verkregen. Het bespreken van de stigma's met bij de eerste persing verkregen extra olijfolie in het aan het drogen voorafgaande stadium is bijvoorbeeld een eeuwenoude techniek die een grote deskundigheid vereist. Het is een bijzonder belangrijke en typische techniek die getuigt van de sterke band van het product met de geschiedenis en de cultuur van het productiegebied. Het verband komt ook tot uiting in de invloed die de „Zafferano di Sardegna” in de verschillende economische omstandigheden en door het belang ervan heeft gehad op het leven van de plaatselijke bevolking, zoals blijkt uit de historische bronnen.

De saffraanteelt in Sardinië is een zeer oude teelt die teruggaat tot de tijd van de Feniciërs, die de teelt vermoedelijk hebben geïntroduceerd op het eiland. Onder de Punische overheersing en in de Romeinse en Byzantijnse periode zijn de teelt en het gebruik van het kruid op het eiland, voornamelijk voor verf-, therapeutische en decoratieve doeleinden, verder tot ontwikkeling gekomen. Het eerste echte bewijs van het op de markt brengen van het product „zafferano” dateert echter van de 14e eeuw, in het

reglement van de haven van Cagliari van 1317 (Breve Portus) dat een voorschrift inzake de uitvoer van stigma's uit Sardinië bevat. In de 19e eeuw verspreiden de teelt en het gebruik van het kruid zich verder. Saffraan wordt niet alleen gebruikt voor zijn aromatische en medicinale kwaliteiten, maar ook voor het verven van zijde en katoen, voor keukendoeleinden of als ruilmiddel op markten. Sinds de economische heropleving na de oorlog is saffraan niet alleen een belangrijke bron van inkomsten voor veel gezinnen, maar ook het symbool van de cultuur en traditie van een volk dat zich van oudsher met landbouw en schapenteelt bezighoudt.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(Artikel 5, lid 7, van Verordening (EG) nr. 510/2006)

De bevoegde instantie heeft de nationale procedure voor het indienen van bezwaarschriften ingeleid met de bekendmaking van het voorstel tot erkenning van de beschermde oorsprongsbenaming „Zafferano di Sardegna” in de „Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana” nr. 277 van 28 november 2005.

De geconsolideerde tekst van het productdossier kan via de volgende link worden geraadpleegd:

www.politicheagricole.it/DocumentiPubblicazioni/Search_Documenti_Elenco.htm?txtTipoDocumento=Disciplinare%20in%20esame%20UE&txtDocArgomento=Prodotti%20di%20Qualit%E0>Prodotti%20Dop,%20Igp%20e%20Stg
